

Table des matières

1. Introduction	4
2. Votre carte LaCie FireWire 800 PCI Card	5
2.1. Configuration minimale requise.....	5
2.2. Contenu du coffret	6
2.3. Vue de la carte	6
3. Installation de la carte LaCie PCI	7
3.1. Décharges électrostatiques.....	7
3.2. Insertion de la carte LaCie PCI Card.....	8
3.3. Installation des pilotes	9
4. Questions et réponses sur le FireWire	10
5. Assistance technique	12
5.1. Contacter l'assistance technique LaCie	13
6. Garantie limitée	14

Copyrights

Copyright © 2011 LaCie. Tous droits réservés. Toute reproduction, transmission ou stockage même partiel de ce manuel, sous quelque forme que ce soit ou par un moyen quelconque, électronique, mécanique, par photocopie, enregistrement ou autre, est formellement interdit sans l'accord préalable de LaCie.

Marques déposées

Apple, Mac, Macintosh et FireWire sont des marques déposées d'Apple Computer, Inc. Sony et iLink sont des marques déposées de Sony Electronics. Microsoft, Windows 98, Windows 98 SE, Windows Millennium Edition, Windows 2000 et Windows XP sont des marques déposées de Microsoft Corporation. Toutes les autres marques citées dans ce manuel sont la propriété de leur détenteur respectif.

Modifications

Les informations et spécifications figurant dans ce manuel sont données à titre indicatif et peuvent être modifiées sans avis préalable. Ce document a été élaboré avec le plus grand soin dans le but de vous fournir des informations fiables. Toutefois, LaCie ne peut être tenue pour responsable des conséquences liées à d'éventuelles erreurs ou omissions dans la documentation, ni de dommages ou de perte accidentelle de données résultant directement ou indirectement de l'utilisation qui serait faite des informations contenues dans cette documentation. LaCie se réserve le droit de modifier ou d'améliorer la conception ou le manuel du produit sans aucune restriction et sans obligation d'en avertir les utilisateurs.

Réglementation FCC :



REMARQUE : Cet appareil a subi des tests de contrôle et a été déclaré conforme aux restrictions imposées aux appareils numériques de classe A, par la section 15 de la réglementation FCC. Ces restrictions sont destinées à assurer une protection suffisante contre les interférences nuisibles lorsque cet appareil fonctionne dans un environnement commercial. Ce matériel génère, exploite et peut émettre un rayonnement de fréquence radio, et en cas d'installation ou d'utilisation non conforme aux instructions fournies dans le manuel, il peut provoquer des interférences indésirables avec les réceptions radio. L'utilisation de l'équipement dans une zone résidentielle peut être à l'origine d'interférences indésirables ; dans ce cas, l'utilisateur devra remédier au problème, à ses frais.

REMARQUE : Cet appareil a subi des tests de contrôle et a été déclaré conforme aux restrictions imposées aux appareils numériques de classe B, par la section 15 de la réglementation FCC. Ces restrictions sont destinées à assurer une protection raisonnable contre les interférences indésirables lorsque cet appareil fonctionne dans un environnement résidentiel. Ce matériel génère, exploite et peut émettre un rayonnement de fréquence radio. En outre, en cas d'installation ou d'utilisation non conforme aux instructions, il risque de provoquer des interférences indésirables avec les réceptions radio. Rien ne garantit que dans certaines installations particulières, aucune interférence ne se produira. Si cet équipement provoque des interférences indésirables avec les réceptions radio et TV (ce que vous pouvez déterminer en allumant et en éteignant l'appareil), nous vous conseillons vivement d'y remédier en prenant l'une des mesures suivantes :

- ◆ Réorientez ou déplacez l'antenne de réception.
- ◆ Augmentez la distance séparant l'appareil du récepteur.
- ◆ Raccordez l'appareil à une prise de courant située sur un circuit différent de celui du récepteur.
- ◆ Contactez votre revendeur ou un technicien qualifié en réparation radio/télévision.

Déclaration de conformité avec la réglementation canadienne

Cet appareil numérique de classe A est conforme à la réglementation concernant les équipements générateurs d'interférences.

CE Déclaration du fabricant concernant la certification CE

Nous, la société LaCie, déclarons solennellement que ce produit est conforme aux normes européennes ci-dessous. Class B EN60950, EN55022, EN50082-1, EN61000-3-2

Et plus particulièrement aux directives suivantes :

Directive basse tension 2006/95/EC

Directive sur la compatibilité électromagnétique 2004/108/EC



La présence de ce symbole sur le produit ou sur son emballage indique que vous ne pouvez pas vous débarrasser de ce produit de la même façon que vos déchets courants. Au contraire, vous êtes responsable de la mise au rebut de vos équipements usagés et à cet

effet, vous êtes tenu de les remettre à un point de collecte spécifique destiné au recyclage des équipements électriques et électroniques usagés. Lors de la mise au rebut, la collecte et le recyclage séparés de vos équipements usagés permettront de préserver les ressources naturelles et de garantir que ces équipements seront recy-

clés dans le respect de la santé humaine et de l'environnement. Pour plus d'informations sur les lieux de mise au rebut des équipements usagés destinés au recyclage, veuillez contacter votre mairie, votre service de traitement des déchets ménagers ou le magasin où vous avez acheté le produit.

Mesures de protection et de sécurité

- ◆ Seules des personnes qualifiées sont autorisées à effectuer la maintenance de ce disque.
- ◆ Lisez attentivement le présent manuel d'utilisation et suivez la procédure indiquée lors de l'installation du périphérique.
- ◆ N'essayez pas de démonter ni de modifier la carte PCI. N'insérez jamais d'objet métallique dans l'appareil afin d'éviter tout risque de choc électrique, d'incendie, de court-circuit ou d'émission dangereuse. Votre carte PCI ne contient aucun élément interne que vous puissiez réparer vous-même. Si elle présente des signes de dysfonctionnement, faites-la examiner par un représentant de l'assistance technique LaCie.
- ◆ Ne laissez jamais la carte sous la pluie, dans un lieu où elle risquerait de recevoir des projections d'eau ou dans un environnement humide. Ne placez jamais d'objets contenant des liquides sur la carte PCI car le contenu pourrait se répandre sur les circuits. Vous limiterez ainsi les risques de chocs électriques, de courts-circuits, d'incendies et de blessures.
- ◆ Vérifiez que l'ordinateur et la carte PCI soient reliés à la terre. Si votre matériel n'est pas correctement mis à la terre, vous augmentez les risques de décharge électrique.
- ◆ N'exposez pas la carte PCI à des températures inférieures à 5° C ou supérieures à 45° C. La carte pourrait être endommagée ou son support déformé. Évitez de placer la carte à proximité d'une source de chaleur ou de l'exposer au rayonnement solaire (même à travers une vitre). En revanche, une atmosphère trop froide ou trop humide peut endommager la carte.

IMPORTANT : Toute perte, détérioration ou destruction éventuelle de données consécutives à l'utilisation d'un disque LaCie est de l'entière responsabilité de l'utilisateur. En aucun cas LaCie ne pourra être tenue pour responsable en cas de problème de récupération ou de restauration des données. Pour éviter toute perte de données, LaCie vous recommande vivement de conserver DEUX copies de vos données ; l'une sur votre disque dur externe par exemple, et l'autre sur votre disque interne, ou sur un second disque externe ou autre support de stockage amovible. LaCie propose une gamme complète de lecteurs de CD et DVD. Pour plus d'informations sur les options de sauvegarde, rendez-vous sur le site Web LaCie.

1. Introduction

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouvelle carte LaCie FireWire 800 PCI Card. Désormais, lorsque vous connecterez vos périphériques FireWire via la carte LaCie FireWire 800 PCI Card, vous pourrez bénéficier des impressionnants taux de transfert qu'offre cette interface FireWire.

La carte LaCie FireWire PCI Card possède trois ports FireWire à haut débit, ce qui vous permet de connecter un plus grand nombre de périphériques FireWire à votre ordinateur, notamment des disques durs ultra-rapides, appareils photo numériques, scanners et la plupart des caméscopes D8.

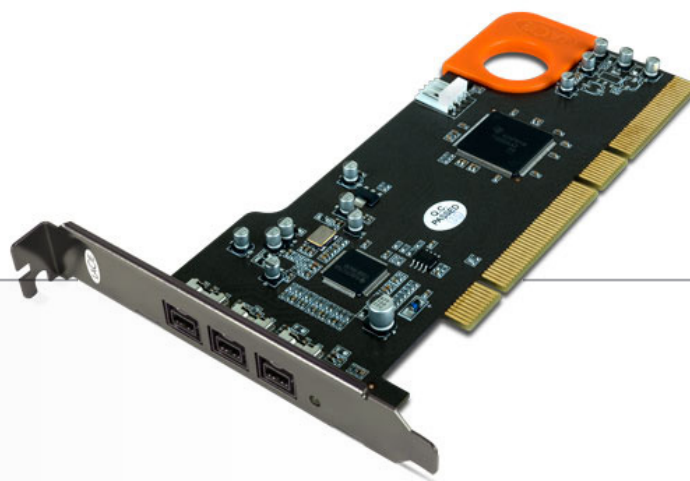
Fonctionnalités de la carte LaCie PCI Card

- ◆ Conforme à la norme IEEE 1394b, compatibilité ascendante avec la norme 1394a (avec les câbles adéquats (9 à 6 broches ou 9 à 4 broches))
- ◆ Trois ports FireWire externes
- ◆ Vitesses de transfert des fichiers pouvant atteindre 800 Mbits/s
- ◆ Acquisition de vidéo numérique
- ◆ Technologie Plug & Play
- ◆ Fonctionnement sans pilote
- ◆ Poignée antistatique

Liens rapides

Cliquez sur une rubrique :

- ◆ **Insertion** de la carte PCI LaCie
- ◆ **Installation** des pilotes



2. Votre carte LaCie FireWire 800 PCI Card

2.1. Configuration minimale requise

La carte LaCie FireWire 800 PCI Card est conforme aux spécifications relatives aux normes OHCI (Open Host Controller Interface) et EHCI (Enhanced Host Controller Interface).



IMPORTANT : Le format de cette carte n'est pas compatible avec les fentes PCI-Express, les ordinateurs portables ou les ordinateurs bloc-notes ; aussi ne peut-elle pas être installée sur les systèmes de ce type.



ATTENTION : Avant de commencer à manipuler et à installer la carte LaCie FireWire 800 PCI Card, veillez à vous isoler électriquement par mise à la terre. Les décharges électrostatiques peuvent instantanément endommager ou détériorer de façon irréversible certains composants ou l'ordinateur lui-même. Reportez-vous à la section [3.1. Décharges électrostatiques](#) pour plus d'informations sur la procédure de mise à la terre.



IMPORTANT : Pendant l'installation ou le retrait, tenez toujours votre carte par la plaque de saisie antistatique.



Windows

- ◆ Windows 2000, Windows XP, Windows Server 2003 ou Windows Vista
- ◆ Connecteur PCI conforme à la spécification PCI Rév.2.3 ou ultérieure
- ◆ Processeur compatible Pentium III ou supérieur
- ◆ 128 Mo de RAM

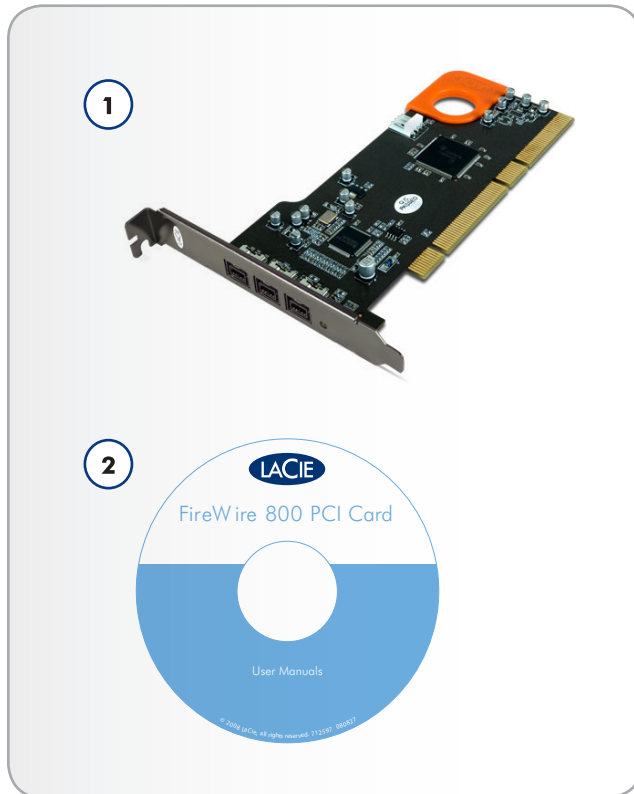


Mac

- ◆ Mac OS 10.2.4 et versions ultérieures
- ◆ Connecteur PCI conforme à la spécification PCI Rév.2.3 ou ultérieure
- ◆ Processeur G4, G5 ou Intel
- ◆ 128 Mo de RAM

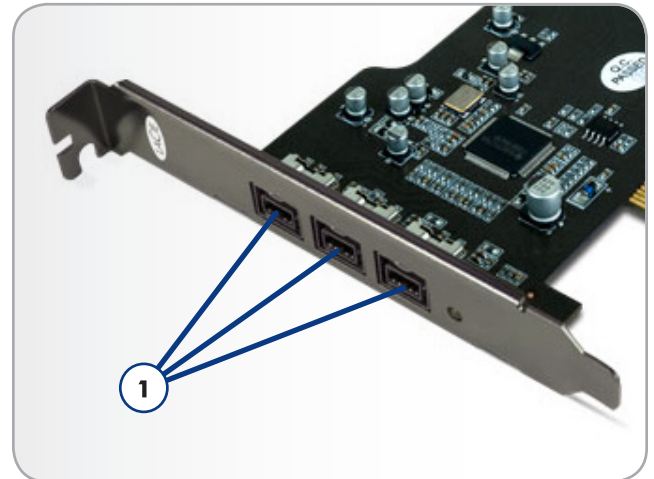
2.2. Contenu du coffret

1. Carte LaCie FireWire 800 PCI Card, Design by Sismo
2. Guide d'installation rapide
3. CD-ROM d'utilitaires de la carte LaCie FireWire 800 PCI Card (incluant manuel d'utilisation)



2.3. Vue de la carte

1. Trois ports FireWire 800 externes – Ce sont ceux auxquels vous connectez les câbles d'interface FireWire 800.



3. Installation de la carte LaCie PCI

3.1. Décharges électrostatiques



IMPORTANT : Pendant l'installation ou le retrait, tenez toujours votre carte par la plaque de saisie antistatique.

L'électricité statique est une charge électrique causée par un déséquilibre d'électrons à la surface d'un matériau. Lorsque vous touchez un objet et que vous recevez une décharge, il s'agit du transfert de la charge statique ou de l'équilibrage de votre propre charge sur celle de l'objet. Cet échange est connu sous le nom de décharge électrostatique.

Les décharges électrostatiques peuvent occasionner deux sortes de dommages sur les ordinateurs et les périphériques : (1) Irréversible : la perte complète des fonctions de l'appareil et (2) Défaut latent : l'appareil est partiellement affecté, ce qui entraîne une réduction de sa productivité et de sa durée de vie.

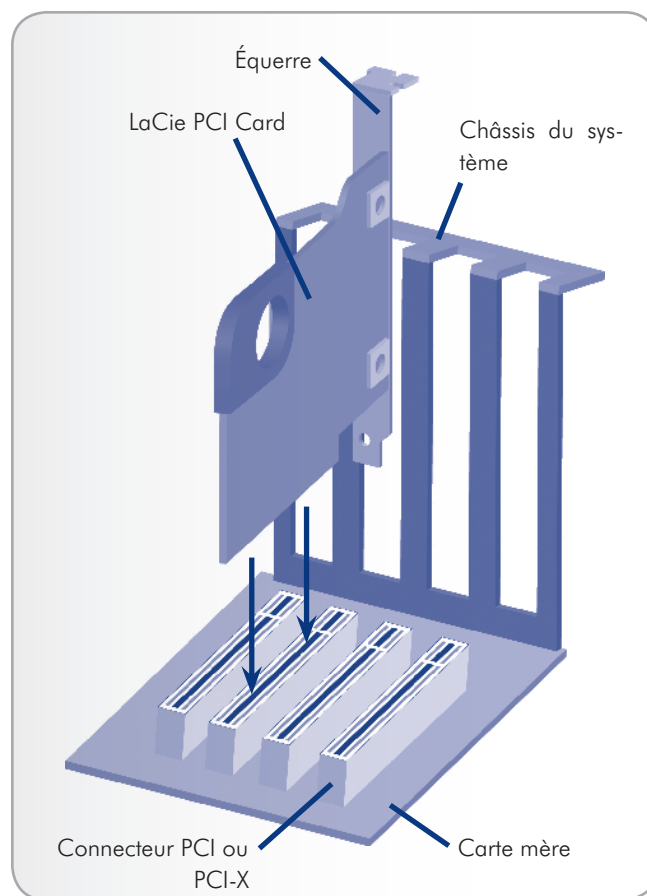
Étant donné que nous ne pouvons pas éliminer la génération d'électricité statique, il est essentiel de suivre la procédure correcte pour l'isolation électrique par mise à la terre avant de manipuler la carte LaCie FireWire 800 PCI Card ou de toucher tout composant interne de l'ordinateur. Il faut donc veiller à ce que le matériel soit branché sur une prise de courant correctement mise à la terre et utiliser des tapis, des bracelets ou des lanières anti-décharge électrostatique. Consultez votre fournisseur pour obtenir plus de détails sur l'appareil anti-décharge électrostatique qui vous convient.

3.2. Insertion de la carte LaCie PCI Card

Outils requis

- ◆ Tournevis à tête plate et/ou cruciforme
- ◆ Manuel du système informatique

1. Éteignez l'ordinateur et déconnectez tous les périphériques et câbles externes : cordon d'alimentation, ligne de modem/fax, moniteur, etc.
2. Retirez le capot de l'ordinateur. Pour la plupart des ordinateurs, le retrait du capot nécessite de desserrer plusieurs vis. Ces vis sont généralement situées à l'arrière de l'ordinateur, le long du bord du capot. Toutefois, leur emplacement ainsi que le système de fixation du capot peuvent varier d'un fabricant à l'autre. Consultez donc le manuel de l'ordinateur pour plus d'informations.
3. Après avoir retiré le capot, repérez les connecteurs PCI sur la carte mère. Les connecteurs PCI se trouvent généralement à l'arrière, sur la face latérale de l'ordinateur (consultez le manuel de l'ordinateur pour déterminer l'emplacement exact des connecteurs PCI – vous pouvez installer la carte LaCie PCI Card dans un connecteur 32 bits ou 64 bits). Si nécessaire, retirez le cache du connecteur d'extension et éventuellement toute carte d'extension susceptible de bloquer l'accès aux connecteurs PCI.
4. Retirez la carte LaCie PCI Card de son emballage anti-statique et en prenant soin de ne toucher que la surface de prise spéciale antistatique, introduisez-la dans le connecteur PCI vide. La carte ne peut être montée que de cette façon : si vous avez des difficultés à l'insérer dans le connecteur PCI, vérifiez son orientation. Vérifiez que les barrettes de contact dorées de la carte PCI sont correctement insérées dans le connecteur PCI de l'ordinateur. Vous devrez peut-être exercer une certaine pression pour insérer complètement la carte dans le connecteur.
5. Une fois la carte PCI correctement installée, fixez-la à l'aide d'une vis.
6. Si nécessaire, remplacez toute carte supplémentaire que vous avez retirée à l'étape 3.



7. Vous pouvez maintenant remettre le capot de l'ordinateur et reconnecter tous les périphériques et câbles externes.
8. Mettez l'ordinateur sous tension. À la fin de la séquence de démarrage de l'ordinateur, vous pouvez commencer à connecter vos périphériques aux ports FireWire disponibles.

3.3. Installation des pilotes



Utilisateurs Windows

Aucun pilote n'est à installer pour Windows 2000, 2003 Server, XP, et Vista. La carte LaCie FireWire PCI Card est dotée des pilotes intégrés au BIOS pour ces systèmes d'exploitation.



Utilisateurs Mac

Aucun pilote n'est à installer. La carte LaCie FireWire PCI Card est dotée des pilotes intégrés au BIOS pour Mac OS.

4. Questions et réponses sur le FireWire

Que signifie IEEE 1394 ?

IEEE (Institute of Electrical and Electronic Engineers) est l'institut technique qui a mis au point la norme 1394th définissant ce bus série ultrarapide utilisé pour connecter des périphériques. Il existe aujourd'hui deux standards : IEEE 1394a, le standard d'origine développé en 1995 et IEEE 1394b, le nouveau standard développé en 2002.

Quelle relation y a-t-il entre IEEE 1394, FireWire, i.Link et DV ?

Ces quatre noms désignent tous la même interface.

- ◆ IEEE 1394 est le terme généralement utilisé dans le secteur informatique.
- ◆ FireWire est le nom de marque utilisé par Apple.
- ◆ i.Link est le nom de marque adopté par Sony pour les produits électroniques de grande consommation et les ordinateurs personnels.
- ◆ DV est l'abréviation de « Digital Video » et est le logo apposé sur la majorité des caméscopes.

Quels sont les avantages des interfaces FireWire ?

L'interface FireWire est un bus série inter-plateformes rapide et particulièrement adapté aux applications numériques audio, vidéo et graphiques qui exigent une large bande passante. Les deux versions FireWire offrent une connectivité Plug and Play. Il suffit donc de brancher le périphérique pour l'utiliser. Elles permettent également de connecter jusqu'à 63 périphériques via un seul bus et fournissent une connectivité point à point, qui permet la connexion simultanée de plusieurs ordinateurs et périphériques FireWire. L'interface FireWire offre par ailleurs des capacités isochrones et asynchrones; cela signifie que les données sont réellement livrées en temps réel évitant ainsi tout risque de troncature ou de retard des trames.

Quelle est la différence entre les interfaces FireWire 400 et 800 ?

La différence principale se résume en un seul mot: vitesse. Le FireWire 800 multiplie par deux la bande passante de l'interface FireWire 400. La nouvelle interface FireWire 800 fournit des résultats réellement impressionnants, avec des vitesses pouvant atteindre 800 Mb/s pour un seul bus, voire plus s'il y a plusieurs bus en RAID0.

D'autres avantages clés sont la possibilité d'augmenter les longueurs de câble et la nouvelle architecture d'arbitrage.

L'utilisation de câbles en fibre optique de qualité professionnelle reliant deux appareils via un concentrateur FireWire 800 permet d'envoyer des données sur des câbles mesurant plusieurs centaines de mètres.

La nouvelle architecture d'arbitrage améliore significativement l'architecture existante grâce à l'ajout de la technique de codage avancée 8B10B (basée sur les codes utilisés pour la fibre optique et l'Ethernet Gigabit). Cette architecture réduit la distorsion des signaux et améliore le temps d'arbitrage en préparant l'arbitrage dès l'envoi du paquet de données. Ainsi, les données sont transmises dès la transmission en cours terminée.

Quelles sont les utilisations évidentes du FireWire ?

Le FireWire a révolutionné le travail des créateurs de contenu. Cette interface a reçu la Primetime Emmy Engineering Award 2001 décernée par l'Academy of Television Arts & Sciences. La large bande passante et la prise en charge isochrone et asynchrone de la livraison des données ont fait le succès du FireWire dans les secteurs de l'informatique et de l'industrie de l'électronique. Qu'il s'agisse de connecter une console de jeu, un caméscope, une chaîne hi-fi, une TV numérique, des disques durs, des lecteurs CD/DVD-RW, une imprimante, un scanner, un lecteur de bande ou tout autre équipement numérique, FireWire est la solution par excellence.

La commercialisation du nouveau standard FireWire 800 ne peut qu'accentuer la révolution déclenchée par le tout premier FireWire. Pour les professionnels de la vidéo numérique, le nouveau standard ouvre la porte à de nouvelles applications nécessitant une large bande passante, comme la vidéo à flux multiples, décompressée et de définition standard.

Les périphériques FireWire 400 fonctionnent-ils plus vite lorsqu'ils sont connectés à un port FireWire 800 ?

Malheureusement non. Pour bénéficier du taux de transfert du FireWire 800, le périphérique et le port doivent être au standard FireWire 800. Exemple : un disque dur externe équipé d'une connexion FireWire 800 – 9 broches ne bénéficiera des taux de transfert du FireWire 800 que s'il est relié à une carte FireWire

800 –9 broches via un câble bêta homologué FireWire 800 –9 broches à 9 broches.

Un périphérique FireWire 400 branché sur un port FireWire 800 disposera des taux de transfert du FireWire 400.

Les périphériques FireWire 800 fonctionnent-ils sur les ports FireWire 400 et vice-versa ?

Le nouveau standard a été conçu de façon à être compatible avec les standards antérieurs. Les périphériques FireWire 800 sont donc opérationnels lorsqu'ils sont connectés à un port FireWire 400. Un câble adaptateur doit toutefois être utilisé pour permettre la liaison entre un périphérique FireWire 800 et un port FireWire 400. Il existe deux types de ports FireWire 400 : les ports 6 broches et les ports 4 broches. Pour que le périphérique FireWire 800 fonctionne, vous devez connecter l'extrémité 9 broches du câble FireWire au port 800 du périphérique et l'extrémité 6 ou 4 broches au port FireWire 400.

Ceci est également valable pour la connexion d'un dispositif FireWire 400 à un port FireWire 800. L'extrémité 6 ou 4 broches du câble FireWire 400 doit être connectée au port FireWire 400 du périphérique et l'extrémité 9 broches au port FireWire 800.

Les taux de transfert des configurations comportant à la fois des dispositifs FireWire 400 et FireWire 800 sont ceux du FireWire 400.

Que faire si mon ordinateur n'a pas de port FireWire ?

La majorité des ordinateurs actuellement fabriqués sont équipés d'au moins un port FireWire. Si ce n'est pas le cas du vôtre, vous pouvez en installer un en ajoutant une carte PCI ou PCMCIA. Contactez votre revendeur informatique pour déterminer la carte la mieux adaptée à votre système.

Pour informations complémentaires sur l'interface FireWire, consultez notre site :

<http://www.lacie.com/technologies>

5. Assistance technique

Avant de contacter l'assistance technique

- ◆ Lisez le manuel.
- ◆ Tentez d'identifier le problème.

Si vous n'arrivez toujours pas à faire fonctionner correctement la carte PCI USB 2.0 LaCie, contactez-nous via le lien Web fourni. Avant de nous contacter, installez-vous devant l'ordinateur et vérifiez que vous disposez des informations cidessous.

- ◆ Numéro de série de la carte
 - ◆ Marque et modèle de l'ordinateur
 - ◆ Système d'exploitation et version
 - ◆ Quantité de mémoire installée
 - ◆ Nom des lecteurs de CD ou de DVD installés sur l'ordinateur
 - ◆ Nom de tous les autres périphériques installés sur l'ordinateur
-

5.1. Contacter l'assistance technique LaCie

LaCie Asie, Singapour et Hong Kong Nous contacter : http://www.lacie.com/asia/contact/	LaCie Australie Nous contacter : http://www.lacie.com/au/contact/
LaCie Belgique Nous contacter : http://www.lacie.com/be/contact/ (Français)	LaCie Canada Nous contacter : http://www.lacie.com/caen/contact/ (Anglais)
LaCie Danemark Nous contacter : http://www.lacie.com/dk/contact/	LaCie Finlande Nous contacter : http://www.lacie.com/fi/contact/
LaCie France Nous contacter : http://www.lacie.com/fr/contact/	LaCie Allemagne Nous contacter : http://www.lacie.com/de/contact/
LaCie Italie Nous contacter : http://www.lacie.com/it/contact/	LaCie Japon Nous contacter : http://www.lacie.com/jp/contact/
LaCie Pays-Bas Nous contacter : http://www.lacie.com/nl/contact/	LaCie Norvège Nous contacter : http://www.lacie.com/no/contact/
LaCie Espagne Nous contacter : http://www.lacie.com/es/contact/	LaCie Suède Nous contacter : http://www.lacie.com/se/contact/
LaCie Suisse Nous contacter : http://www.lacie.com/chfr/contact/ (Français)	LaCie Royaume-Uni Nous contacter : http://www.lacie.com/uk/contact/
LaCie Irlande Nous contacter : http://www.lacie.com/ie/contact/	LaCie États-Unis Nous contacter : http://www.lacie.com/contact/
LaCie International Nous contacter : http://www.lacie.com/intl/contact/	

6. Garantie limitée

LaCie garantit votre carte PCI contre tout défaut de pièces et de main-d'œuvre, dans des conditions normales d'utilisation, pour la période spécifiée sur votre certificat de garantie. S'il s'avère que ce produit présente des défauts pendant la période de garantie, LaCie choisira, à sa discrétion, de réparer ou de remplacer la carte PCI défectueuse.

Cette garantie s'annule si :

- ◆ La carte a été stockée ou utilisée dans des conditions d'utilisation ou de maintenance anormales;
- ◆ La carte a été réparée, modifiée ou altérée, sauf si cette réparation, modification ou altération est expressément autorisée par écrit par LaCie;
- ◆ La carte a été endommagée du fait d'une utilisation abusive, de négligence, de choc électrique lors d'un orage, de défaillance électrique, d'emballage inadéquat ou d'accident.
- ◆ La carte a été installée de manière incorrecte;
- ◆ Le numéro de série de la carte est maculé ou manquant.

LaCie ne saurait en aucun cas être tenue responsable des dommages directs, particuliers ou indirects, tels que, non exclusivement, les dommages ou pertes de biens ou de matériels, les pertes de profit ou de revenu, le coût du remplacement des biens ou les frais ou inconvénients résultant d'interruptions de service. Nul ne pourra, en aucun cas, se prévaloir d'une indemnisation supérieure au prix d'achat versé pour la carte. Pour obtenir l'application de la garantie, contactez l'assistance technique LaCie. Une preuve d'achat vous sera demandée pour vérifier que la carte est toujours sous garantie. Toute carte renvoyée à LaCie doit être correctement conditionnée dans son emballage d'origine et expédiée en port payé. Inscrivez-vous en ligne pour bénéficier du support technique gratuit:

www.lacie.com/register.htm
